



Letrero Sgo. 11-11-1978 P. 15

MITO Y LITERATURA

Por Jorge Edwards

MITO y literatura era el tema de la reunión del Pen Club Internacional que se realizó el año pasado en Estocolmo, a fines de mayo y comienzos de junio. Yo no era entonces miembro ni delegado de ninguno de los Pen Clubs chilenos existentes, ni del oficial ni del discrepante, pero fui invitado por mi sola condición de escritor, junto a diez o doce escritores de diversos países, entre ellos el poeta alemán Hans Magnus Enzensberger, el novelista y dramaturgo suizo Max Frisch, el narrador norteamericano John Gardner, que habló con brillo pero que me produjo gran irritación al referirse, de pasada, al "escritor fascista Jorge Luis Borges".

En esa reunión del Pen Club estaban por primera vez, después de la muerte de Francisco Franco, los delegados catalanes y madrileños, que al final protagonizaron una violenta disputa acerca de los derechos del catalán y del castellano. Pero éste no es el tema que me interesa ahora. En esa reunión también había una representante de un fenómeno muy característico de la España de hoy. Estaba en la delegación catalana Marta Pesetrodona, que representa muy bien el movimiento feminista de su país y la literatura actual escrita por mujeres en España.

Bajo la presidencia de Mario Vargas Llosa, el tema hispánico y el tema latinoamericano estuvieron presentes en todas las discusiones. Sin embargo, había una gran ausencia, y así se lo hice notar a Marta, sugiriéndole que ella, que había estudiado a las escritoras de diversas culturas, y sobre todo a inglesas y españolas, debía estudiar también la vida y la obra de ese fantasma que para mí rondaba en todos aquellos recintos, en nuestra sala de sesiones y en las magníficas galerías y salas de ceremonias del Stadshuset, el Municipio, — ese fantasma que nadie había nombrado y que en esos mismos lugares había recibido el Premio Nobel de Literatura, Gabriela Mistral.

Como la vida cultural chilena, sofocada y anémica, ha perdido todos sus vínculos con el resto del mundo, yo no tenía la menor idea, desde Estocolmo o desde Barcelona, antes de mi viaje a Chile, que aquí empezaba a producirse, a través de ediciones de textos inéditos o poco conocidos y de estudios como "Una mujer nada de tonos", de Roque Esteban Scarpa, un pequeño renacimiento mistraliano. Hubo, sin embargo, una coincidencia de carácter casi adivinatorio. Cuando me tocó intervenir sobre el tema central de la reunión, — mito y literatura — hablé de las relaciones entre el mito y la realidad histórica en la obra de algunos de los grandes poetas chilenos, hablé de don Alonso de Ercilla, descubridor poético del país, que mezcla en su poema épico la mitología clásica con las guerras de Arauco; de la mitología indígena que desarrolla Neruda en las Alturas de Machu Picchu, y del "país de la ausencia", el "extraño país", que para Gabriela Mistral, la chilena humilde y errante, se convierte en mito persistente e inabismable, que retrocede siempre, como un espejismo.

Después he leído con atención el libro de Scarpa y he visto que podría estudiarse el carácter elaborador de mitos que tenía la imaginación de Gabriela Mistral. Scarpa describe bien el encuentro y el conflicto entre la mujer buscadora de lo permanente, unida a lo permanente a través del pensamiento religioso y del amor a la natura-

94757

Mito y literatura [artículo] Jorge Edwards.

Libros y documentos

AUTORÍA

Edwards, Jorge, 1931-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1979

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Mito y literatura [artículo] Jorge Edwards.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile